onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
dinsdag
14 maart 2006
jaargang 122
nr 061

AMIGOE

vandaag inhoud

3 **aruba**

Luchthaven viert
50 Jaar Reina Beatrix

8 **nederland**

Milosevic-proces
beëindigd

11 **inter**

Purimfeest
uitbundig gevierd

Aruba wint Pro Kids Tennis

Foto: Edsel Sambo.

WILLEMSTAD / ORANJESTAD — De Arubaanse jeugdtennisdelegatie die in het weekeinde deelnam aan het Pro Kids Tennis Tournament op Curaçao, keerde huiswaarts met vier van de vijf tennistitels. 80 Jeugdige tennissers uit Aruba, Curaçao, Bonaire en Venezuela deden mee met de competitie op de tennisbanen van de Curaçaose Sport Club (CSC) in Damacor. De Arubaanse Mathys van Reek won het goud bij de meisjes 8 jaar en jonger. Haar eilandgenoot Wyatt Loverd zegevierde bij de jongens in de categorie 10 jaar en jonger, terwijl Sarah Yeguez in dezelfde leeftijdsgroep de beste was bij de meisjes. Ten slotte claimde Alex Loverd het goud in de leeftijdsgroep jongens 12 jaar en jonger. Op de foto de winnaars in de verschillende categorieën samen met toernooidirecteur Francis Hoyer (r) en hoofdsponsor Elmar Pablo (l) van het sportbedrijf Changes Pro-Sport.

Dalende lijn blijft

ORANJESTAD — In januari 2006 daalde de geldhoeveelheid met 34,5 miljoen florin tot 2.392,2 miljoen. Deze afname was het gevolg van een netto afvloeiing van deviezen naar het buitenland voor een bedrag van 29,2 florin. Dat werd voornamelijk veroorzaakt door betalingen voor de import van consumptiegoederen en dividendovermakingen naar het buitenland.

Het netto buitenlands actief nam daardoor af met 5,4 miljoen florin. De bancaire vorderingen op de overheid namen af met 17 miljoen florin. De oorzaak daarvan was de verkoop van een groot deel van de uitstaande leningsportefeuille van de overheid door de bancaire sector aan de private sector.
De bancaire vorderingen op de private sector namen toe met 15,8 miljoen florin. Leningen aan ondernemingen en woninghypotheken stegen met respectievelijk 15,7 miljoen florin (1,6 procent) en 7,9 miljoen florin (1,1 procent). Consumentenkredieten namen af met 6,7 miljoen florin (1,3 procent). De niet-aan-kredietverlening gerelateerde bancaire activiteiten daalden met 4,1 miljoen florin.

TOERISME
Uit de onlangs gepubliceerde cijfers van Aruba Tourism Authority blijkt dat in de maanden augustus, september, oktober en november het aantal verblijftoeristen daalde met respectievelijk 7,8; 8,7; 9,1; en 8,4 procent ten opzichte van een jaar eerder. De bijbehorende aantallen overnachtingen namen af met 6,5; 4,7 procent; 7,9; en 7,3 procent.
Over de eerste elf maanden van 2005 stegen het aantal verblijfstoeristen en hun overnachtingen met respectievelijk 1,2 en 1,3 procent. Dat is een stuk lager dat de 13,5 en 11 procent een jaar eerder.
De gemiddelde bezettingsgraad van de hotels nam in de genoemde vier maanden af met 0,5 procentpunten (tot 83,7 procent); 6,4 procentpunten (tot 69,1 procent); 2,8 procentpunten (tot 79,9 procent); en 2,5 procentpunten (tot 79,5 procent). In januari 2006 daalde de gemiddelde bezettingsgraad van de hotels met 3,6 procentpunten tot 82,3 procent.
Het aantal cruisepassagiers nam toe met 5,6 procent, ondanks een afname van 20 procent in het aantal binnengekomen schepen.
Het prijsindexcijfer voor de gezinsconsumptie over januari 2006 steeg met 4,2 procent in vergelijking met januari 2005. Het gemiddelde inflatietempo op jaarbasis versnelde tot 3,5 procent. Een jaar eerder was dat een procent lager. Het huidige inflatietempo komt overeen met dat van de Verenigde Staten over dezelfde periode.

Afrikaanse Unie wil bestand in Darfur

LAGOS/NEW YORK — Bemiddelaars van de Afrikaanse Unie (AU) hebben de strijdende partijen in de Sudanese regio Darfur opgeroepen uit humanitaire overwegingen een bestand af te kondigen.

In een verklaring gisteren stelde de AU dat het 'lot van miljoenen lijdende mensen in Darfur' in handen is van de groeperingen die elkaar in de regio naar het leven staan.
Ook de VN-coördinator voor noodhulp, Jan Egeland, sloeg gisteren de noodklok over de toestand in Darfur. Hij zei dat voor 3,3 miljoen mensen een gevaarlijke situatie ontstaat, omdat hulpverleners hen door de onveilige situatie niet kunnen bereiken. Egeland zei dat voor hulpverlening in Darfur met spoed een bedrag van 540 miljoen euro nodig is.

Koninkrijk goed vertegenwoordigd
Arubadag in Leiden

Antillenhuis / Peter van Rijswijk

De Arubadag-viering in Leiden kende enkele hoge gasten, zoals de Nederlandse minister van Justitie Piet Hein Donner, minister Alexander Pechtold van Koninkrijksrelaties en de Antilliaanse Gevolmachtigde minister Paul Comenencia. In het midden gastheer Gevolmachtigde minister Frido Croes van Aruba.

ORANJESTAD/LEIDEN — Een groot aantal personen heeft zondag gehoor gegeven aan de uitnodiging van het Arubahuis om op gezamenlijke wijze Arubadag te vieren. Deze vond traditioneel plaats in de Groenoordhallen in Leiden.

Aruba vierde ditmaal de twintigjarige viering van het verkrijgen van de status aparte binnen het Koninkrijk en dertig jaar Dag van de Volkslied en Vlag. Gastheer voor het evenement was samen met zijn echtgenote de Gevolmachtigde minister van Aruba Frido Croes.
Het Koninkrijk was goed vertegenwoordigd. Zo waren namens de Nederlandse regering de ministers Alexander Pechtold (Koninkrijksrelaties, D66) en Piet Hein Donner (Justitie, CDA) aanwezig. Verder ook de voorzitter van de Eerste Kamer, Yvonne Timmerman-Buck (CDA), Tweede-Kamerlid John Leerdam (PvdA), lid van de Raad van State Gilbert Wawoe, en voorzitter van de Commissie Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken Willibrord van Beek (VVD). De kersverse leider van de VVD-fractie in de Tweede Kamer herhaalde in Leiden voorzitter te blijven van de commissie. Van Beek werd vorige week tot fractieleider van de VVD gekozen nadat Jozias van Aartsen in de uitslag van de gemeenteraadsverkiezingen aanleiding zag een stapje terug te doen.
De Antilliaanse regering werd vertegenwoordigd door Gevolmachtigde minister Paul Comenencia, Antillenhuis-directeur Robert Candelaria en senior-jurist Laurens Warnink.

Schipbreukelingen bereiken Bonaire na 15 dagen op zee

WILLEMSTAD/KRALENDIJK — Vijf opvarenden van een al vijftien dagen op drift zijnde vissersboot uit Trinidad wisten zondagochtend ternauwernood de kust van Bonaire te bereiken.

Het lijk van een zesde bemanningslid is vanmorgen gevonden ter hoogte van de Willemstoren. Gisterochtend kwam bij de politie de melding van een omgeslagen boot ten noordoosten van het eiland binnen.

UITDROGING
De politie bracht de nauwelijks aanspreekbare vissers uit Trinidad naar het St. Fransiscusziekenhuis, waar ze wegens ernstige uitdrogings- en vermoeidheidsverschijnselen aan het infuus werden gelegd en vloeibaar voedsel kregen toegediend.
De mannen overleefden naar eigen zeggen door zeewater te drinken. Gedurende de hele periode vingen ze twee vliegende vissen. Een van de schipbreukelingen kon het ziekenhuis al snel verlaten, de overigen bleven achter ter observatie.

Vervolg op pagina 9

'Onderzoek afwachten'
Tribunaal stil over pillenberichten

DEN HAAG — Het Joegoslavië-Tribunaal weigert in te gaan op berichten in de media dat Slobodan Milosevic in het geheim niet-voorgeschreven medicatie heeft ingenomen. We moeten de resultaten van het onderzoek afwachten, aldus de woordvoerster van de griffie van het VN-tribunaal gisteren.

De uitslag van het toxicologisch onderzoek dat is uitgevoerd door het Nederlands Forensisch Instituut wordt later deze week verwacht, aldus het VN-hof. Intern onderzoek onder leiding van vicepresident en rechter Kevin Parker moet daarnaast meer duidelijkheid geven. De uitslagen daarvan kunnen nog wel even op zich laten wachten.

DIEPGRAVEND
"Er is opdracht gegeven voor diepgravend onderzoek. Ik verwacht dat hij genoeg tijd zal nemen om alle relevante punten te onderzoeken", aldus woordvoerster Alexandra Milenov. Op vragen hoe het eventueel mogelijk is om pillen of medicatie het VN-cellencomplex in te smokkelen, kon zij slechts verklaren wat de standaardprocedures zijn voor het controleren van bezoekers van het complex en hun bagage.
Alle bagage wordt doorzocht en mensen kunnen worden onderworpen aan fouillering, diplomaten uitgezonderd. "Aan de andere kant worden gedetineerden wel voorafgaand aan en na bezoeken gefouilleerd", aldus Milenov. "Er zijn geregeld doorzoekingen van cellen, maar wat daar uit komt, is vertrouwelijk."
De medische functionaris in het VN-complex schrijft middelen voor en de bewakers dienen de geneesmiddelen toe. "Als gedetineerden hoofdpijn hebben, kan de functionaris ze gewoon een aspirientje geven. In zwaardere gevallen worden medicijnen natuurlijk gegeven op instigatie van specialisten", verklaarde Milenov tegen het ANP.
Milosevic stond ten tijde van zijn dood onder normaal regime.

'NIET NODIG'
Hij werd volgens het tribunaal niet extra vaak gecontroleerd door bewakers. Videobewaking werd niet nodig geacht.

Doden door tornado's in midwesten VS

WASHINGTON/CHICAGO/AUSTIN — Het midwesten van de Verenigde Staten is zondag en gistermorgen gegeseld door een reeks tornado's. Volgens Amerikaanse media vielen er zeker tien doden.

De Universiteit van Kansas heeft noodgedwongen de deuren moeten sluiten wegens schade aan de gebouwen.
De plaats Springfield in Illinois lijkt het zwaarst getroffen door het natuurgeweld. Volgens de burgemeester is 'elke vierkante centimeter' door een verwoestende 'twister' getroffen.
In het zuidelijker gelegen Texas vielen maandag zeven doden als gevolg van voortwoekerende bosbranden. Het noorden van de staat is door droogte licht ontvlambaar. Zeker 267.000 hectare is er recentelijk platgebrand. Sinds eind december is er al 400.000 hectare verbrand.

Ambassadeur Suriname stapt op

DEN HAAG/PARAMARIBO — De ambassadeur van Suriname in Den Haag, Edgar Amanh, heeft gisteren zijn functie ter beschikking gesteld van president Ronald Venetiaan. Dit is van betrouwbare politieke bronnen in Paramaribo vernomen.

De stap van Amanh vloeit voort uit perikelen rond de omstreden veiligheidscontrole bij minister Alice Amafo, vorige week maandag op Schiphol.
Voordat Amanh zijn functie neerlegde, zei minister Lygia Kraag-Keteldijk van Buitenlandse Zaken dat ze maatregelen overwoog tegen de ambassadeur en de ambassaderaad in Den Haag. Zij zouden haar namelijk verkeerde informatie hebben gegeven over het voorval met Amafo op Schiphol, toen die op doorreis was naar Doha (Qatar).
Kraag-Keteldijk stoort zich eraan dat haar gemeld is dat er sprake was van fysieke visitatie bij Amafo, terwijl dat niet het geval zou zijn geweest. Van Amafo, die inmiddels terug is in Paramaribo, heeft de minister van Buitenlandse Zaken gehoord dat de ambassaderaad haar het advies heeft gegeven niet door de controlescan te gaan, omdat dit indruist tegen afspraken van Surinaamse en Nederlandse autoriteiten.
Amanh en de ambassaderaad werden vrijdag voor spoedoverleg teruggeroepen, maar beiden meldden zich ziek. Het terugroepen moest een scherp diplomatiek signaal aan Nederland zijn in verband met protest tegen de 100-procentcontrole op Schiphol, waarvan Amafo voor de tweede keer dit jaar de dupe zou zijn geweest. Die controle leidt al geruime tijd tot ernstig protest.
De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, Ben Bot, betreurde vrijdag het voorval met Amafo ten zeerste. In een telefoongesprek met zijn Surinaamse collega zei Bot dat Nederland de goede betrekkingen met Suriname koestert. Kraag stelde het telefoontje van Bot zeer op prijs.
Amanh vertegenwoordigt Suriname sinds medio 2001 als ambassadeur in Den Haag. Hij trad in 1977 in diplomatieke dienst en werd secretaris van de Surinaamse ambassade in Washington. In 1983 werd Amanh directeur van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Paramaribo en ambassadeur in algemene dienst. Tijdens de regering-Wijdenbosch, van 1996 tot 2000, werd hij op non-actief gesteld.

Morales nodigt Bush uit

LA PAZ — De Boliviaanse president Evo Morales heeft zijn Amerikaanse ambtgenoot George W. Bush uitgenodigd voor een bezoek aan het Zuid-Amerikaanse land. Dat heeft de woordvoerder van Morales gisteren laten weten.
Zegsman Alex Contreras zei dat Morales de uitnodiging voor Bush zaterdag heeft meegegeven aan de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Condoleezza Rice. Bush is welkom bij de inauguratie van een nationale assemblee in Bolivia, die de grondwet gaat herschrijven. De plechtigheid heeft vermoedelijk op 6 augustus plaats.

Veel klachten over voorlopige aanslag

ORANJESTAD — De Belastingdienst wordt overspoeld met klachten van mensen die onverwacht een voorlopige aanslag ontvangen. Dat wist de partijleider van de AVP, Mike Eman gisteren te vertellen. Volgens Meverly Romano-Kelly van de Belastingdienst wordt onderzocht of een fout in het geautomatiseerde systeem de oorzaak is van de klachtenstroom.

"Als er iets is misgegaan zullen we natuurlijk de fout rechtzetten", aldus Romano. Voorlopige aanslagen zijn echter een normaal iets, benadrukt zij. "Er zijn veel mensen die in aanmerking kunnen komen voor een voorlopige aanslag. Bijvoorbeeld mensen met een eenmanszaak of mensen die freelance werken. Zij krijgen een voorlopige aanslag omdat ze geen loonbelasting betalen, zoals mensen in loondienst, en anders aan het eind van het belastingjaar opeens en misschien onverwacht een groot bedrag aan de belasting moeten betalen. Met de voorlopige aanslag kunnen zij gedurende het hele jaar al in termijnen betalen." Romano vermoedt dat er dit jaar iets is misgegaan bij het uitdraaien van de voorlopige belastingaanslagen. "Ik heb begrepen dat veel mensen die anders nooit zo'n voorlopige aanslag kregen deze dit jaar opeens wel hebben gekregen. Een voorlopige aanslag is echter niet bedoeld voor mensen in loondienst." De Belastingdienst zoekt uit of er iets is misgegaan. Resultaat van dit onderzoek wordt snel verwacht.

Politieke partij de AVP heeft aangekondigd in de Staten vragen te zullen stellen over de aanslagen. Eman meent dat het niet fair is om mensen aanslagen op te leggen over inkomsten die zij nog niet hebben gehad. Hij ziet de actie als weer een nieuwe noodsprong van de regering om aan geld te komen. "Inhumaan en onverantwoordelijk". De groene partij heeft belastinginspecteur Frederick Nuboer uitgenodigd om tijdens een partijbijeenkomst uitleg te komen geven.

Beste fiscaal advocaat

ORANJESTAD — Tijdens de uitreiking van de 'Stand van de Advocatuur 2006' is Jaap Bellingwout uitgeroepen tot beste fiscaal advocaat van het jaar. Bellingwout is hoogleraar Belastingrecht aan de Vrije Universiteit te Amsterdam en advocaat bij Baker & McKenzie. Hij adviseert al geruime tijd de minister van Financiën en Economische zaken, Nilo Swaen (MEP), en in het bijzonder het Aruba Financial Center.
Zo heeft hij geassisteerd bij de totstandkoming van het Nieuw Fiscaal Raamwerk in 2003 en recentelijk bij de aanpassing per 1 januari 2006 van de AVV-wetgeving en invoering van de nieuwe keuzemogelijkheid van fiscale transparantie. Op dit moment is hij betrokken bij de lancering van een wetsontwerp voor een Arubaanse besloten vennootschap. Vanwege zijn aanwezigheid op Aruba kon Bellingwout de prijs, een gouden zandloper, niet zelf in ontvangst nemen. Als adviseur van Aruba heeft Bellingwout de afgelopen jaren onderhandeld met de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) en met de Europese Unie op terreinen die de belastingwetgeving van Aruba ingrijpend raken. Bellingwout is gespecialiseerd in internationale fiscale vraagstukken, waaronder de Belastingregeling voor het Koninkrijk.

Jaap Bellingwout is geen onbekende op Aruba en is nu een beroemdheid in de fiscale wereld.

Doodsbedreiging

ORANJESTAD — Een vrouw kreeg zondagnacht sms-berichten van haar ex-man die haar bedreigde met de dood. Dat gebeurde terwijl ze in een casino in Oranjestad was. Casinomedewerkers besloten de politie te bellen om haar te laten helpen.

Toen agenten in het casino waren, spraken ze met de 53-jarige vrouw I.G. Zij liet de sms-berichten zien die ze van haar ex had gekregen. De agenten bekeken de berichtjes en besloten de vrouw te helpen. Op dat moment werd de vrouw gebeld door haar ex. Een van de agenten beantwoordde het telefoontje en hoorde inderdaad hoe R. zijn ex-vrouw dood wenste. De vrouw durfde vervolgens niet meer naar huis te gaan om te slapen en vroeg of ze die nacht mee kon gaan naar het bureau, zodat ze de volgende ochtend naar de recherche kon gaan om aangifte te doen.

Naakte man breekt in bij EPB

SAN NICOLAS — Bij de Educacion Profesional Basico (EPB) zag een bewaker zondagavond een man die het gebouw van de school naakt betrad. De man gedroeg zich agressief.
De bewaker besloot de politie te waarschuwen en samen met hen in het gebouw te zoeken naar de naakte man. Op die manier zagen ze dat de inbreker zich de toegang tot de keuken van de school had verschaft en dat het interieur was vernield. De inbreker, een achttienjarige man, bleek nog in de keuken te zijn. Hij werd door de politie aangehouden. De man was onder invloed van drugs.

Echtpaar getuige van auto-inbraak

ORANJESTAD — De politie ging zondagnacht naar Santa Cruz vanwege een melding van vernieling en een poging tot diefstal.
Bij het betreffende huis spraken de agenten met de 40-jarige R.E. die vertelde te hebben gezien hoe F.C. het rechterportier van zijn pick-up had vernield en zich op die manier toegang tot de auto had verschaft. Ook de vrouw van E. had het gezien terwijl ze in de badkamer stond. Ze hoorde een geluid, keek uit het raam en zag wat er met hun auto gebeurde. Het echtpaar vertelde de agenten dat ze de volgende ochtend aangifte zouden komen doen.

Man met marihuana opgepakt

ORANJESTAD — De politie van Santa Cruz kreeg zondag een melding binnen van een autodiefstal. Op basis van de omschrijving van de dief meende de politie dat het om een bekende ging.

Volgens de melding zou de dief zich in de omgeving van Club Estrella ophouden. Toen de patrouille richting het kruispunt van Santa Cruz reed, zagen ze een persoon die zich opvallend gedroeg.

Het was echter niet de bekende die ze dachten te treffen. Toen ze hem aanspraken, werd de man agressief. Hij weigerde zijn naam te zeggen en werd daarom meegenomen naar het politiebureau. Daar bleek dat de man marihuana in zijn bezit had.

Vliegveld viert naam met wedstrijd voor kinderen

Het vliegveld viert dit jaar dat het al vijftig jaar de naam Beatrix draagt. Dit wordt nu gevierd met wedstrijden voor kinderen op de basisschool.

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority blijft vieren dat de naam Beatrix dit jaar al vijftig jaar de luchthaven siert. De luchthaven heeft daarom twee wedstrijden voor kinderen uitgeschreven.

De tekenwedstrijd is voor kinderen van de eerste drie klassen van de basisschool. Zij kunnen een fiets winnen als hun tekening als mooiste wordt uitgekozen. Hun school kan een televisie of dvd-speler winnen. De tekeningen moeten als onderwerp de luchthaven en/of Koningin Beatrix hebben. De tekening mag niet groter zijn dan A4 formaat en kan tot en met 31 maart worden ingeleverd bij de servicebalie van de luchthaven. De tekeningen worden tentoongesteld in de bibliotheek, en later op het vliegveld. De prijswinnaar zal op 27 april bekend gemaakt worden. Voor oudere kinderen, uit klas 4, 5 en 6, wordt een opstelwedstrijd gehouden. Gekozen kan worden uit twee thema's: 'waarom houd ik van vliegen' of 'waarom ik piloot wil worden'. De opstellen, handgeschreven in het Nederlands en niet langer dan vijfhonderd woorden, kunnen ook bij de luchthaven worden ingeleverd. De schrijver van het mooiste opstel wint een dagje als piloot in een vliegtuig van Aruba Flying Club. Een ouder en een vriendje of vriendinnetje mag meevliegen

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
http://www.favi.org

'Meer geld naar marketing en promotie Aruba'

ORANJESTAD — Aruba Hotel and Tourism Association (Ahata) gaat 1,2 miljoen dollar extra besteden aan marketing om de teruggang in het toerisme tegen te gaan, aldus Otmar Oduber (AVP), voorzitter van de Statencommissie Toerisme. "In plaats van te bezuinigen zou ook overheidsorgaan Aruba Tourism Authority (ATA) meer moeten investeren in marketing en promotie."

Volgens Oduber was in de maand januari er een terugloop in het toerisme van 4,3 procent ten opzichte van vorig jaar, mede als gevolg van de Natalee Holloway-affaire. De Statencommissie had onlangs een onderhoud met vertegenwoordigers van Ahata. Oduber vindt het dan ook geen goed idee dat ATA, net als alle andere overheidsdiensten, zes procent wordt gekort op de begroting ten opzichte van vorig jaar. "Experts binnen ATA zeggen dat er juist zeven miljoen dollar extra nodig is om de val, waarin ons toerisme zich nu bevindt, te keren. De maatregelen die door Ahata worden genomen laten zien dat de privé sector graag bereid is mee te werken. Er is juist nu extra geld nodig voor meer marketing en promotie."
Oduber vraagt zich af waar het aan de Staten toegezegde actieplan blijft. Dit actieplan, opgesteld door de Strategic Communication Task Force en ATA, zou al een maand geleden aan de minister van Toerisme en Transport, Edison Briesen (MEP), zijn toegestuurd voor doorgeleiding aan de Staten. Het parlement heeft het echter nog steeds niet ontvangen. Het actieplan is opgesteld op verzoek van de Staten.

Oduber heeft niets dan lof voor de werkzaamheden van Ahata. Volgens hem waren de leden van de commissie blij verrast te horen over het werk van de veiligheidscommissie van Ahata die het Visiblity Team, zowel in de hotelzone als in de binnenstad, ondersteunt. Ook het werk van het milieucomité van Ahata werd erg door de Statencommissie gewaardeerd. Volgens Oduber is het meer dan nodig dat deze commissie zich inzet om de achteruitgang van de kwaliteit van strand en zee te keren.

'DIP int 17 miljoen aan erfpacht niet'

Eigenaren van woonhuizen die zijn gebouwd op erfpachtgrond moeten daar jaarlijks voor betalen, maar veel mensen hebben betalingsachterstand.

ORANJESTAD — Volgens Rudy Lampe (RED) blijkt uit een rapport van de Centrale Accountants Dienst (CAD) dat Directie Infrastructuur en Planning (DIP) in december 2004 voor meer dan 17 miljoen florin aan niet geïnde erfpacht open had staan.

"De minister kan dan wel moeilijk doen over de negen florin die ik moet betalen wanneer de overdracht van dat terrein feitelijk geregeld is, maar welke actie nemen zij en de directeur van DIP om dit bedrag te innen?", vraagt Lampe zich af. Dat de achterstand 17.586.600 florin bedraagt maakt Lampe op uit een CAD rapport van 15 november 2005. Uit dit rapport blijkt volgens Lampe ook dat de personeelskosten bij DIP de begroting overstijgen. "Indienstnemingen, toelagetoekenning en bevorderingen (al dan niet met terugwerkende kracht) die veelal niet getoetst worden aan de begroting." Ook heeft de Directie geen organisatiestructuur en vaste procedures om vacatures te vervullen, een van de redenen waarom de personeelskosten niet worden beheerst. Volgens Lampe is het met een dergelijk beleid geen wonder dat de financiële situatie van het Land zo slecht is.

'Nederlandse ambtenaren beledigen Arubaanse volk'

ORANJESTAD — Statenlid Dirk Dumfries (MEP) voorspelt dat er drastische wijzigingen in het Statuut aankomen en zegt niet te zullen accepteren dat aan Aruba's autonomie wordt getornd. Volgens Dumfries worden dergelijke wijzigingen voorbereid door Nederlandse ambtenaren, daartoe mede aangezet door AVP en RED. Het Statenlid vindt de voorstellen een belediging voor het Arubaanse volk.

Justitie wordt volgens Dumfries in het voorstel een koninkrijksaangelegenheid. De reden daarvoor zou zijn om de internationale criminaliteit beter tegen te gaan. Dumfries denkt niet dat dit nodig is omdat de samenwerking met Kustwacht en RST uitstekend en effectief verloopt. Ook zal worden voorgesteld met één procureur-generaal te komen voor Aruba, Curaçao en Sint Maarten, "omdat AVP en RED veel kritiek hebben op het functioneren van het Openbaar Ministerie en van de PG af willen."
Het financiële beleid van alle eilanden zou onder toezicht van een Koninkrijkskamer van Begrotingen komen te vallen. Deze 'begrotingskamer' uit het voorstel van de Nederlandse ambtenaren zou er ondermeer op moeten toezien dat de uitgaven van de eilanden niet meer dan drie procent per jaar stijgen. "Ik ben het er niet mee eens om bevoegdheden van de parlementen af te pakken. Ik vind dat het parlement van Aruba, en in de toekomst de parlementen van Curaçao en Sint Maarten, zelf met maatregelen moeten komen om de overheidsuitgaven onder controle te houden."
"De MEP kan als grote en serieuze partij niet accepteren dat de AVP en RED Nederlandse ambtenaren beïnvloeden en zo dicteren wat er in onze regering moet gebeuren," aldus Dumfries. "Betico Croes en Nelson Oduber hebben gestreden voor onze autonomie. Daar gaan we nooit iets van opgeven, integendeel, wij willen juist meer autonomie." Dumfries verwijst daarbij naar een uitspraak van Betico Croes: "Wanneer er getornd wordt aan onze Status Aparte betekent dat oorlog."
"De Raad van State heeft bij het vijftigjarig bestaan van het Statuut juist gezegd dat er geen wijzigingen van het Statuut nodig zijn om wijzigingen binnen het Koninkrijk te bewerkstelligen. Ook op het gebied van goed bestuur, samenwerking en financiële steun. Het voorstel van de Nederlandse ambtenaren wordt dus nergens door gerechtvaardigd. Tenslotte heeft de Arubaanse regering al de stap genomen de uitgaven van elk departement te korten met zes procent."

Dumfries roept in herinnering dat het AVP en RED zijn die willen dat Aruba de UPG-status krijgt "en zo de autonomie van Aruba overdragen." Volgens het Statenlid klopt het dat de Arubaanse overheid een moeilijke financiële situatie doormaakt. "Maar dat mag geen reden zijn voor Nederlandse ambtenaren om ons volk te beledigen en met dergelijke lage voorstellen te komen." Dumfries roept dan ook alle Statenleden op hun afschuw van dergelijke voorstellen te verwoorden en het voorstel te verwerpen.

INGEZONDEN

RKCS en gezondheidsrisico's Isla

IN DE editie van de *Amigoe* van afgelopen vrijdag 10 maart wordt onder andere naar voren gebracht dat het RK Centraal Schoolbestuur (RKCS) niet zal ageren tegen de gezondheidsrisico's die de Isla-raffinaderij veroorzaakt voor de scholen op Habaai. Deze beweringen zouden afkomstig zijn van de heer Norbert George. De redenen voor de passiviteit van het RKCS zouden zijn: de milieumanager van de Isla-raffinaderij is een bestuurslid van het RK Schoolbestuur en het RKCS zou geld ontvangen van de Isla-raffinaderij.

De heer Colastica is al jaren een zeer kundig en gewaardeerd lid van het stichtingsbestuur. Bestuursleden zijn integere leden van deze gemeenschap, die zeer goed verschillende belangen weten te scheiden en in de bijna dertig jaar dat ik dit bestuur van nabij heb meegemaakt, is mij nooit gebleken dat de positie van bestuurslid misbruikt werd voor het behartigen van andere belangen. Het RK Centraal Schoolbestuur heeft nog nooit geld ontvangen van de Isla-raffinaderij. Wij zijn de laatste tijd een paar keer aangenaam verrast met donaties van verschillende bedrijven en instanties. Eventuele donaties ook van de Isla, ten behoeve van onze scholen, zouden zeer welkom zijn.

In de afgelopen jaren zijn er verschillende incidenten geweest waarbij door voorvallen op het terrein van de raffinaderij de scholen in de omgeving Habaai en Buena Vista last hebben ondervonden. In al deze gevallen is door het schoolbestuur gereageerd richting Isla-raffinaderij en Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao. Er zijn aanbevelingen gedaan om te komen tot een betere alarmering en er is met name zeer sterk aangedrongen op het opzetten van een evacuatieplan voor de scholen. De laatste actie om te komen tot een serie van maatregelen dateert van 6 januari 2006. De brief is gericht aan de Milieudienst in het kader van de opzet van een concept-rapport milieuproblematiek dat in opdracht van het Bestuurscollege wordt opgesteld. Alle relevante correspondentie is steeds gericht aan het Bestuurscollege dat de aangewezen instantie is om beslissingen te nemen.

Ten slotte spreek ik mijn verwondering uit dat Norbert George het RKCS verwijt geen oog te hebben voor de gezondheid van de leerlingen en het personeel van de scholen. De heer George heeft een aantal maanden geleden het schoolbestuur benaderd met een 'emmertjesproject' waarmee de scholen luchtmonsters moesten verzamelen die dan door een laboratorium in Californië onderzocht zouden worden om de verschillende schadelijke stoffen die de raffinaderij uitstoot te identificeren. Aan de heer George is alle medewerking toegezegd, maar tot op heden hebben wij niets meer van hem vernomen. Het RK Centraal Schoolbestuur hoopt dat er spoedig door de instanties die hier iets aan kunnen doen, maatregelen genomen worden om de veiligheid van de mensen die dag in dag uit ten westen van de raffinaderij moeten wonen en werken, te garanderen.

RONALD E. STATIA
(directeur RKCS)
Curaçao

Toelatingseisen (2)

DE HEER M. van Holland maakt in een ingezonden stuk in een van de Amigoes onlangs zijn ongenoegen kenbaar over de Arubaanse toelatingseisen. Inderdaad is het zo dat er al heel lang, onterecht, maatregelen gelden voor de Europese Nederlanders. Als wij als Antillianen/Arubanen ons in Nederland willen vestigen, kan dat zonder problemen. Het spijt mij dan ook zeer dat de familie Van Holland zich zoveel moeite moest getroosten om zich op Aruba te vestigen. Ik hoop dan ook dat zij inmiddels gewend zijn aan de bureaucratische rompslomp van ons systeem.

Ook schrijft de heer Van Holland dat hij het betreurt dat het Papiamento hier ook voor Europese Nederlanders verplicht zal worden. Destijds zagen hij en zijn gezin de noodzaak er niet van in om het Papiamento te leren, omdat, zo schrijft hij: *"Het Papiamento is een samenraapsel van allemaal vreemde talen, doorspekt met Nederlandse woorden. Voor heel veel woorden bestaan er geen Papiamento woorden."* Verder schrijft Van Holland dat er tussen de eilanden geen consensus bestaat over de schrijf- en spreekwijze en dat je met het Arubaanse Papiamento alleen maar een hele kleine groep kunt bereiken. Allemaal waar. Toch wil ik hier een lans breken voor het Papiamento. Temeer omdat ik heel wat Nederlanders tegenkom die dezelfde mening zijn toegedaan als de heer Van Holland.

Het Nederlandse taalgebied is vergeleken met bijvoorbeeld het Franse of het Engelse toch ook erg klein. Toch zag ik destijds, toen ik mij in Nederland vestigde, de noodzaak in van het mij eigen maken van de Nederlandse taal. Immers, om goed te kunnen integreren is kennis van de cultuur nodig en dus ook van de taal. Alleen door de taal van je gastland goed te beheersen dwing je wederzijds respect af, hoe arm deze taal ook lijkt.

Het Papiamento is een jonge taal, in korte tijd ontstaan rond 1634 uit een Pidgintaal met een woordenschat gebaseerd op één of meer Iberische (Spaans en Portugees) talen. Een creoolse taal dus met een geheel eigen structuur. Veel van de Papiamento woorden zijn een erfgoed uit Afrikaanse en indiaanse talen, aangevuld met Iberische en Nederlandse leenwoorden. Maakt de veeltaligheid van de woordenschat van het Papiamento deze tot een mindere taal? Recent onderzoek heeft aangetoond dat de Nederlandse woordenschat voor 31 procent uit leenwoorden bestaat. De meeste ervan zijn afkomstig uit Romaanse talen (Latijn, Frans, Spaans en Italiaans). Wie durft hier te beweren dat het Nederlands een minderwaardige taal is?

Ja, ik geef toe dat het Papiamento nog niet geschikt is voor alle communicatieve functies in onze samenleving. Met de steun van de overheid kan het Papiamento ook geschikt gemaakt worden als instructie- en bestuurstaal. Er moet dan wel gezorgd worden voor standaardisatie en het onderwijzen van het Papiamento op scholen.

Het Papiamento is wel degelijk een taal die mogelijkheden biedt tot verdere ontwikkeling. Dat het niet onmogelijk is een taal met een beperkt gebruik tot een nationale taal te ontwikkelen, blijkt wel uit het Fins. Het Fins is een vrij jonge taal die pas in de negentiende eeuw ontwikkeld is uit een plattelandsdialect. Was vroeger het Zweeds de nationale taal, tegenwoordig is het Fins de nationale taal in Finland.

Tot slot wil ik hier Constantijn Huygens (1596-1687) even citeren. Hij schreef eens: *"Ik geef toe dat bij het vergelijken van talen, de ene taal superieur blijkt aan de ander vanwege bepaalde typische kenmerken. Zo'n superioriteit echter bezit elke taal op haar beurt. Immers alle talen hebben wel iets bijzonders waardoor zij uitmunten boven de rest."*

SORAYA PETERSON
Aruba

Na forse vertraging

Inschrijving politiehelikopter en gevangeniscellen van start

WILLEMSTAD — De openbare aanbestedingen voor de diensten van een politiehelikopter en de inschrijving voor de bouw van 60 tweepersoonscellen, zijn de afgelopen weken van start gegaan. De inschrijving voor de politiehelikopter sluit dinsdag. De aanbesteding met voorafgaande selectie voor de bouw van de cellen dient uiterlijk 22 maart binnen te zijn. In mei volgt dan de aanbesteding hiervoor. Beide processen hebben forse vertragingen opgelopen.

In oktober vorig jaar verschenen de eerste advertenties voor die van de helikopter. Het contract met Speedykopter zou namelijk in december aflopen. En de overheid wilde de aanbesteding ditmaal volgens de regels van de Comptabiliteitswet laten verlopen. Voor zowel lokale als buitenlandse gegadigden bleek het niet haalbaar te zijn om voor december met een goede offerte te komen. Bovendien moesten de inlichtingen over het project en de voorwaarden in het Engels vertaald worden voor buitenlandse inschrijvers. Dat alles heeft veel tijd genomen. Sinds december vliegt er daarom geen helikopter meer voor politiesurveillances of na incidenten zoals overvallen.

Ook de bouw van de extra cellen zou al eerder gepland zijn. Vorig jaar kondigde demissionair minister van Justitie David Dick (PAR) januari 2006 als datum aan. Maar volgens de advertentie moet de bouw in juni 2006 aanvangen. Deze zal, naar verwachting, een jaar in beslag nemen. De bouw zou van start gaan na de verbouwing van de voormalige illegalenbarakken tot halfopen vrouwenvleugel. Maar omdat er wat wijzigingen in de infrastructuur zijn doorgevoerd, is die vleugel nu pas deze maand klaar. Er komen namelijk ook cellen voor minderjarige delinquenten.

Het ontwerp voor de cellen is in handen van het Atelier Lobo & Raymann, in samenwerking met Acon en Associated Consulting Engineers, die de directievoering verzorgen. Het project omvat 60 cellen en recreatieruimten, die uitgevoerd worden in beton, bij voorkeur bestaande uit geprefabriceerde elementen. De totale bruto overdekte vloeroppervlakte bedraagt circa 2500 vierkante meter. De oppervlakte van de verharde, onoverdekte buitenruimte bedraagt circa 1100 vierkante meter.

VACATURE

ARUBA PORTS AUTHORITY NV

Aruba Ports Authority N.V. (APA) is een 100% deelneming van de Arubaanse overheid. Als zodanig heeft APA als taak: het aanleggen, onderhouden, beheren en exploiteren van de havens van Oranjestad en Barcadera.

Met het oog op de toekomst heeft APA recentelijk een uitdagend strategisch/operationeel beleidsplan opgesteld om de positie van APA op lange termijn zeker te stellen en op korte en middellange termijn de commerciële en operationele prestaties te optimaliseren.

Essentieel voor ons bedrijf hierbij is een goed onderhouden en functionerend equipment. Verantwoordelijk hiervoor is onze afdeling Technische Dienst. De TD is verantwoordelijk voor het onderhoud en de herstelling van de infra- en superstructuren in de haven. Voor deze afdeling zoeken wij een:

HOOFD TECHNISCHE DIENST

Functie omschrijving:
Het Hoofd Technische Dienst geeft integraal leiding en sturing aan het afdeling Technische Dienst en de Superintendent. Verder staat hij ook in voor de planning m.b.t. de renovatie en de aanpassing van de bestaande infra- en superstructuren. Binnen het bestek van de uitwerking, de constructie en het onderhoud van die outillage, moet hij een aanvaardbaar evenwicht zoeken tussen esthetische, milieugebonden en economische wensen, de technische mogelijkheden qua architectuur en engineering en de kosten. Verder is de HTD verantwoordelijk voor het managen en uitvoeren van deelprojecten ten behoeve van het inrichten van de containerhaven- en cruiseterminalomgevingen.

De belangrijkste resultaatgebieden:
- Algehele leiding, planning, coördinatie en controle met betrekking tot alle TD-werkzaamheden binnen het beheersgebied van APA;
- Verantwoordelijk voor een efficiënte TD-organisatie qua structuur, bezetting, werkwijze en kosten-effectiviteit;
- Het voorbereiden van contracten met bedrijven ten behoeve van inhuur van personeel en/of materieel;
- Verantwoordelijk voor en controle op inhuur bouwpersoneel en –materieel;
- Verantwoordelijk voor een efficiënte 'work order' administratie, centrale inkoop van materialen en schadebehandeling;
- Streeft naar een maximale bedrijfszekerheid met minimale verstoring van de operationele werkzaamheden;
- Heeft een begeleidende en initiërende rol ten aanzien van investeringsvoorstellen, het investeringsprogramma en de realisatie van investeringen;
- Communicatie en informatie binnen de daarvoor geëigende systemen.

Vereisten:
Kandidaatprofiel:
- Afgeronde HBO-opleiding met affiniteit in techniek en "facility management";
- Ervaring in leidinggeven in technisch-logistieke dienstverlening en/of technische installatiebedrijven;
- Ervaring met verbeter/veranderprocessen (RCM, TPM, verbeterteams), cultuurveranderingen;
- Ervaring met het managen van grote projecten (project managementvaardigheden);
- Goede beheersing van Engels en Nederlands (spreken en schrijven).

Persoonlijk profiel:
- Visie op het vlak van technische infra- en superstructuren;
- Stressbestendig, projectmatig, klantgericht, analytisch en probleemoplossend;
- Initiatiefrijk, vasthoudend en zelfstandig;
- Heeft een pro-actieve houding en is creatief.

Arbeidsvoorwaarden
Een aantrekkelijk pakket primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, afhankelijk van de achtergrond van de kandidaat.

Uw reactie
Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief met bijbehorend CV vóór 31 maart 2006 sturen aan:

Aruba Ports Authority N.V.
t.a.v. J.A. (Alfonso) Boekhoudt, direkteur
L.G. Smith Boulevard 23
Oranjestad, ARUBA

Buitenlandse sollicitaties via e-mail gelieve te versturen naar: hr.application@arubaports.com

Alle sollicitaties worden strikt vertrouwelijk behandeld.

Wet op maritiem beheer bij Staten

WILLEMSTAD — Vier ministers (Verkeer en Vervoer, Volksgezondheid, Justitie, plus de premier in zijn functie van minister van Algemene Zaken en Buitenlandse Betrekkingen) zijn betrokken bij de totstandkoming van de Landsverordening maritiem beheer, die onlangs aan de Staten werd aangeboden.

De wet heeft tot doel de ontwikkeling van de economische bestaansbronnen van de eilanden te ondersteunen en een bijdrage te leveren aan de bescherming van het zeemilieu en het maritiem archeologisch erfgoed. Met de wet moet het imago van de Antillen als milieubewust land in de Caribische regio worden versterkt. Met de 'bestaansbronnen' wordt zowel gedoeld op de maritieme sector (scheepvaart en havens) als het toerisme.

Voor de maritieme sector is het belangrijk aan allerlei internationale verplichtingen te voldoen opdat men vertrouwen in deze sector heeft; voor de toeristensector zijn goede verbindingen essentieel en is het aanbod van onderwaterbezienswaardigheden onmisbaar. "Met het oog op een duurzame ontwikkeling is het verder van belang dat de Antillen hun aandeel leveren in het oplossen van de afvalproblematiek. En veiligheid is, vooral na '9/11' voor beide sectoren een buitengewoon belangrijk onderwerp."

De ontwerp-landsverordening strekt ertoe om in het belang van de orde, veiligheid en de bescherming van het maritieme milieu en het maritiem archeologisch erfgoed regels te stellen voor de territoriale wateren, de binnenwateren, de havens, de aansluitende zone en de in te stellen exclusieve economische zone. Met de uitvoering ervan zullen grotendeels de eilandgebieden worden belast.

Die kunnen het toezicht mandateren aan hun havenautoriteiten en de haveninspectie. Voor toezicht in de territoriale zee, de exclusieve economische zone en de visserijzone wordt de kustwacht gevraagd zich te belasten met het toezicht en de handhaving.

Doorgaan RTC in Shap Polítiko

WILLEMSTAD — Moet de Ronde Tafel Conferentie (RTC) van 28 maart nu worden uitgesteld ja of nee?

Dat is de vraag die deze week centraal staat in het politieke discussieprogramma Shap Polítiko van de Sentro di Doktor.

Als gasten zijn deze week uitgenodigd gedeputeerde Mike Franco (Algemene Zaken en Staatkundige Structuur, PAR), zijn voorganger en huidig eilandsraadslid Sedney Ignacio (FOL) en Raymond Begina, voorzitter van de commissie Voorbereiding Ronde Tafel Conferentie.

Het programma wordt gehouden in Café The Coach aan de Rooseveltweg in het gebouw van Desi's Mini Hall en is live te volgen via Radio Hoyer van half zes 's middags tot zeven uur 's avonds.

Abvo-cursus stressmanagement

WILLEMSTAD — De Abvo organiseert een tweetal cursussen voor haar leden en personen die bij andere vakbonden zijn aangesloten. Het gaat hierbij om de cursussen stressmanagement en onderhandelingstactieken.

De cursus stressmanagement gaat op zaterdag 18 maart van start en duurt in totaal drie uur. Het is de bedoeling dat de cursisten middels deze cursus de kans krijgen om problemen te leren herkennen en op te lossen, terwijl zij ook leren hoe zij een stressloze omgeving op de werkvloer kunnen creeren. De tweede cursus gaat op donderdag 23 maart van start en leert de deelnemers hoe zij arbeidsonderhandelingen moeten voeren. Deze cursus neemt in totaal achttien uur in beslag, verdeeld over zes bijeenkomsten. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen met de Abvo via telefoonnummer 737-6098.

Bezinningstocht door Brievengat

WILLEMSTAD — De katholieke gebedsgroep Maranatha houdt op woensdag 15 maart een bezinningsmars door Brievengat. Om acht uur 's avonds wordt vanaf de kerk van Brievengat zingend en biddend een route door de wijk afgelegd. Maranatha heeft dit jaar een aantal activiteiten in verschillende delen van Brievengat en omstreken gepland.

Vrijwilligerskorps geactualiseerd

WILLEMSTAD — De heroprichtingsakte van de Stichting Vrijwilligers Korps Nederlandse Antillen is gepasseerd bij notaris Mike Alexander. Het vrijwilligerskorps van St. Eustatius is er nu aan toegevoegd. De ondertekening geschiedde door demissionair premier Etienne Ys (PAR) en de notaris.

Vijf jaar geleden werd de stichting Vrijwilligers Korps Nederlandse Antillen al officieel opgericht. Doel van deze stichting is het beheer van de financiële en materiele middelen van het korps, om zo te waarborgen dat de terbeschikkinggestelde gelden op een rechtmatige en doelmatige manier worden besteed. Vier van de vijf Nederlands Antilliaanse eilanden beschikken nu over een vrijwilligerskorps. Curaçao telt 250 leden, St. Maarten heeft er 80, Bonaire heeft 50 VKB'ers en St. Eustatius telt 35 leden. Het vrijwilligerskorps op Saba is in oprichting.

Blauwe ogen

ORANJESTAD/AMSTERDAM — De Arubaanse Zizi Lee, tweede op de Miss World verkiezing in 2001, verruilt Amsterdam voor een dorpje in Vlaanderen. De 24-jarige schoonheid verloofde zich zaterdag met autohandelaar Stijn Elshout (23) uit het Vlaamse Wezeren. Ze gaat zich in het dorpje vestigen om in Europa door te breken als kledingontwerpster.
Zizi Lee, voormalig Miss Aruba, is een beroemdheid in de Antillen. Ze figureerde in veel reclames, waaronder Panthene shampoo. Bij haar verloving zaterdag in Wezeren kwam zelfs de Gevolmachtigde Arubaanse minister Frido Croes op bezoek.
Zizi studeert nu nog in Amsterdam, maar wil overstappen naar de Antwerpse modeacademie. Haar aanstaande man hoefde niet veel moeite te doen om de bijna-mooiste vrouw ter wereld te veroveren, erkende Zizi maandag in de Vlaamse krant *Het Laatste Nieuws*. "Na Miss World kwam er een waarzegster naar me toe. Er zou me nog iets veel groters dan Miss World overkomen, zei ze. Een man met blauwe ogen zou me dolgelukkig maken. Onzin, dacht ik. Tot ik in een bar plots Stijn zag staan. Ik wist het meteen: die man móet ik hebben."

Leesclubs

ORANJESTAD —Wie graag leest en wel eens met andere boekenliefhebbers van gedachten zou willen wisselen, kan dat binnenkort doen. De bibliotheek in Oranjestad vormt momenteel verschillende leesclubs, kleine groepjes van vier tot zes personen die één keer in de maand een uurtje bij elkaar komen en leeservaringen uitwisselen. Deze activiteit is voor volwassen en zal voornamelijk 's morgens in de bibliotheek plaatsvinden. De keuze om een bepaald boek te lezen wordt door de groep gemaakt. Belangstellenden kunnen zich voor een leesclub inschrijven door naar de bibliotheek te bellen op nummer 582-1580. Nederlands sprekenden kunnen contact opnemen met Sophiene Maduro-Verhaegh, Papiaments sprekenden kunnen zich opgeven bij Gina Jie-Sam-Foek.

Overlast verslaafden bij Hotel Central groeit

ORANJESTAD — De overlast die verslaafden veroorzaken in de omgeving van voormalig Hotel Central in Oranjestad wordt steeds groter. De *chollers* zoeken hun toevlucht bij dit gebouw waar ze worden voorzien van kleding en eten. Dit weerhoudt hen er echter niet van om op de parkeerplaats mensen aan te spreken voordat deze in hun auto stappen. Ze vragen dan om geld voor het oppassen op het voertuig. Niet alleen automobilisten met een A-kentekenplaat worden aangesproken, maar ook toeristen met een V-kenteken.

Illegale vrouw door politie opgepakt

ORANJESTAD — Tijdens een patrouille in Seroe Blanco zaterdagnacht, zag de politie een auto die achter een paar bomen geparkeerd stond, in de buurt van een school. In de auto bleek een stel te zitten. De vrouw, 21 jaar, was onder invloed van alcohol en kon geen papieren laten zien waaruit bleek dat ze legaal op Aruba verbleef.

Seminar voor huiseigenaren

ORANJESTAD — Arubabank vindt dat mensen over het algemeen weinig weten over het kopen of bouwen van een huis en het afsluiten van een hypotheek. Daar wil de bank het komende jaar iets aan veranderen. Om te beginnen wordt op 25 maart een seminar georganiseerd voor aanstaande huiseigenaren en andere geïnteresseerden.
Het kopen of bouwen van een eigen huis is een droom voor velen. Toch moet er heel veel geregeld worden voordat het eenmaal zover is, ook op financieel gebied. "We merken dat onze klanten meer informatie nodig hebben. Daarom starten we met een voorlichtingsprogramma op dit gebied", aldus Rocila Acosta, *Manager Retail Banking* bij de bank.
Op het seminar zal Acosta zelf een lezing geven over de hypotheken. Zij zal allerlei tips en adviezen geven aan potentiële huiseigenaren. Een tip wil Acosta wel alvast kwijt: "Veel mensen beginnen met het ontwerpen van een huis en komen pas daarna naar de bank voor een hypotheek. Het is beter dat andersom te doen: kijk eerst hoeveel je kan besteden en begin daarna pas met het ontwerp."
Verzekeringenexpert Ronald Wijngaarde zal toelichting geven op de voor een hypotheek noodzakelijke verzekeringen: de levensverzekering, de brand- en inboedelverzekering en de persoonlijke ongevallen verzekering.
Aansluitend geeft Diana Clark van de Belastingdienst uitleg over alles wat aftrekbaar is van de inkomstenbelasting en zal tevens vertellen wat de loonbelastingvermindering inhoudt.
Tenslotte zal architect Orlando Hoevertsz van Archi Design tips geven over waar op gelet moet werden bij het bouwen van een huis. Ook zal hij uitleg geven over de verschillende fasen waar de bouw van een huis uit bestaat. Naast het seminar komt Aruba Bank binnenkort met een gids voor aanstaande huiseigenaren: *Bo cas, paso a paso*. Bezoekers van het seminar krijgen deze gids gratis.
Het seminar wordt gehouden in het Renaissance Convention Center van negen uur 's ochtends tot een uur 's middags. De voertaal is Papiamento. Aansluitend is er tot vier uur een informatiemarkt waar makelaars en verzekeraars hun producten presenteren en waar men ook zijn maximale hypotheek kan laten uitrekenen door medewerkers van de Arubabank. Geïnteresseerden kunnen tussen 14 en 22 maart een gratis entreebewijs voor het seminar afhalen bij een van de bijkantoren van de bank.

Autoruiten vernield

ORANJESTAD — De politie ging vrijdagavond naar Pos Chiquito waar ruzie was. Een 58-jarige man vertelde dat een hem onbekende man de ruit van de deur van zijn auto had vernield met een fles.

Toen de agenten de dader aanspraken, bleek hij een mes bij zich te hebben. De agenten hielden de man aan en namen het mes in beslag.

Vrouw jaloers op ex-man

SAN NICOLAS — In Brazil moest de politie zaterdagavond optreden bij een ruzie tussen een gescheiden stel. Een 36-jarige man vertelde dat hij al een jaar gescheiden was van zijn vrouw en intussen een vriendin had. Zijn ex bleef hem echter telefonisch lastig vallen. Volgens de man was zijn ex jaloers, omdat zijn vriendin zwanger van hem was. De politie waarschuwde de vrouw dat ze haar ex niet langer moest lastig vallen.

Ryan Oduber exposeert op hedendaags kunstfestival

Het project Mamacitas in Paradise van de Arubaanse hedendaagse kunstenaar Ryan Oduber is een directe verwijzing naar de vermiste Natalee Holloway.

ORANJESTAD — Tijdens de negende biënnale in Havana, Cuba, wordt Aruba vertegenwoordigd door de jonge kunstenaar Ryan Oduber. Op dit tweejaarlijkse kunstfestival zijn werken te zien van hedendaagse kunstenaars.

"Een land zonder kunst is een land zonder cultuur. Nederland is bekend om zijn grote kunstenaars, zoals Rembrandt, Vermeer, Mondriaan en Van Gogh. Het wordt tijd voor Arubaanse kunstenaars om zich te manifesteren." Met deze woorden promoot Elvis López zijn artistieke collega. López is er zeer over te spreken dat Oduber te zien is op het tweejaarlijkse kunstfestival in Cuba. "De jonge kunstenaar zet Aruba daarmee op de artistieke kaart." Hij vindt dat er vanuit de Arubaanse regering veel meer financiële aandacht moet zijn voor jonge kunstenaars.
Oduber haalde in 2005 zijn *Master Degree in Art* aan het Sandberg Instituut in Amsterdam. Zijn werk is al te zien geweest op diverse internationale festivals, zoals het *V Internationales Kunstfestival Maagdenburg* en *Time Traveling*, beide in Duitsland, *Culture Catalysts* in Portugal en *Landings II* in Mexico.
Dit laatste festival vond vorige maand plaats en Oduber baarde daar opzien met zijn project *Mamacitas in Paradise*. Dit project bestond uit een tent waarin een projectie te zien was van een *mamacita* (een ander woord voor minnares) en Natalee Holloway. Deze inzending van Oduber trok de aandacht van CNN, die de combinatie van een lokaal fenomeen en een nieuwsfeit prachtig vond.
Op de biënnale in Cuba is de Arubaanse kunstenaar te zien met het project *Incognito*. In dit project maakt Oduber gebruik van beeld en geluid en verwijst hiermee naar de censuur waaronder de Cubaanse bevolking gebukt gaat en, meer in het algemeen, naar alle landen ter wereld waar mensen worden onderdrukt.
De biënnale in Havana begint op 27 maart.

ACTIVITEITEN ROND ARUBADAG

Het jubileum van twintig jaar Status Aparte en dertig jaar Vlag en Volkslied wordt dit jaar groots gevierd met tal van activiteiten, verspreid over het gehele eiland. Van overheidswege is de organisatie in handen van het ministerie van Arbeid, Cultuur en Sport, de Commissie voor de viering van Nationale Feestdagen en de Commissie Vijftig. Een aantal activiteiten is al in gang gezet of begint komend weekend. De climax is in het weekend van 18 maart, de Dag van Vlag en Volkslied. In deze rubriek een overzicht van wat er zoal wordt georganiseerd.

Traditionele dansen

Miguel en Mena Tromp kwamen zondag als winnaars uit de bus bij de danswedstrijd op traditionele muziek in het Aruba Entertainment Center. Zij paren dansten op muziek van het caha di orgel van Nelson Sprock en wirispeler Arthur Kelly. Het duo Erwin Croes en Selsa Chong-A-Kwoui eindigde als tweede en Choncho Boekhoudt en Mayra Paskel werden derde. Een aanmoedigingsprijs ging naar de jeugdige Jersey en Jason, die met de oudere dansers meedansten en veel bijval van het publiek oogstten. Voor dit dansfestijn hadden zich meer kandidaten aangemeld dan in voorgaande jaren.

693 Vlaggen

Voor de Arubaanse vlag moest destijds een keuze worden gemaakt uit 693 ontwerpen. Al deze ontwerpen zijn zaterdag nog een keer te zien op een bijzondere expositie, die is ingericht door het Nationaal Archief in het voormalige pand van Wimco aan de Avenida Watty Vos. Ook speciale munten en postzegels die door de Centrale Bank en de posterijen werden uitgegeven ter gelegenheid van de Status Aparte zijn tentoongesteld. Ook zijn alle documenten van tussen 1948 en 1986, die betrekking hebben op de voorbereiding tot de Status Aparte en de documenten van de Ronde Tafel Conferentie uit 1983 uitgestald. Verder is er een hoek ingericht over Betico Croes, Juancho Irausquin en Jan H.A. (Henny) Eman.

De expositie is te bezichtigen tussen tien uur 's morgens en drie uur 's middags. Wie niet in de gelegenheid is om de expositie zaterdag te bezoeken heeft daarvoor nog drie maanden de tijd.

Het Nationaal Archief is op werkdagen geopend tussen acht uur 's morgens en vier uur 's middags. Groepen die de expositie willen bezoeken wordt verzocht om tevoren een afspraak te maken (telefoon 583-4880).

Arubaanse markt Julianaschool

Leerlingen van de Julianaschool zijn al een paar weken druk in de weer met de voorbereidingen van hun Arubaanse markt, die donderdagmorgen in de school wordt gehouden.

In zestien verschillende projecten wordt aandacht besteed aan ondermeer de geschiedenis van de Status Aparte, folkloristische feesten, staatsinrichting, flora en fauna en aloë. Ouders en alle andere belangstellenden zijn van harte welkom tussen negen en een uur.

Golftoernooi

Op golfbaan The Links wordt op 18 maart een golftoernooi georganiseerd. Deelnemers verzamelen zich om twaalf uur bij het *Links Terrace*, waar Edjean Semeleer het volkslied zal zingen.

Na een schot uit een startpistool kunnen de golfers proberen een *hole-in-one* te slaan. De prijsuitreiking vindt plaats om zes uur 's middags en deze wordt gevolgd door een cocktailreceptie.

Grote opkomst bij viering Arubadag in Leiden

De Nederlandse ministers Alexander Pechtold en Piet Hein Donner waren namens de Nederlandse regering afgelopen zondag aanwezig bij de viering van Arubadag in de Groenoordhallen in Leiden. De voorzitter van de Eerste Kamer, Yvonne Timmermans-Buck en plaatsvervangend voorzitter van de Tweede Kamer, Jan ten Hoopen deelden in de feestvreugde, evenals de voorzitter van de Vaste Kamercommissie voor Antilliaanse- en Arubaanse Zaken, Willibrord van Beek. De Gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Paul Comenencia was eveneens gast van zijn Arubaanse collega Frido Croes. Het eerste gedeelte van het programma werd gevuld met toespraken en culturele optredens. Rosinda 'Dechi' Langedijk-Thijssen, die in 1976 de eerste Arubadag organiseerde, kreeg een plaquette overhandigd. Daarna konden de talrijke aanwezigen dansen op muziek van Youth X-treme en Claudius en Oreo.

Wielerklassieker op Dag van Vlag en Volkslied

De Aruba Wieler Bond AWB organiseert zaterdag de wielerklassieker Arashi – Seroe Colorado, een traject over 50 kilometer. Het wielerseizoen wordt traditioneel geopend op de Dag van Vlag en Volkslied en duurt tot eind oktober. Aan de wedstrijd wordt deelgenomen door renners van Club Ciclismo Barcadera, TriBike Aruba, San Fuego Cycling Club en de Sikkens Cycling Club. Voor renners in de verschillende categorieën staan aan de eindstreep trofeeën te wachten. De route gaat over geasfalteerde wegen en loopt grotendeels door het heuvelachtige landschap aan de noordkust van het eiland. Door veel wielrenners wordt deze wedstrijd beschouwd als de zwaarste van het hele seizoen.
De jongste renners, die tot de categorie *Kids* behoren, rijden hun eigen wedstrijd in Seroe Colorado, nadat de oudere rijders daar zijn aangekomen.